



POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

MANUEL TECHNIQUE

ADOUCCISSEUR DUPLEX EN 26/34

TYPE :

AVBD30E





POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

Table des matières

1. REMERCIEMENTS	3
2. LIVRAISON ET DOTATION	3
3. INSTALLATION	3
4. FONCTIONNEMENT DE L'ELECTRONIQUE	5
5. MISE EN SERVICE	5
6. MAINTENANCE PREVENTIVE	5
7. DEPANNAGE	7
8. RESINE	8





POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

1. Remerciements

La société POLAR vous remercie de la confiance que vous lui avez accordée en achetant un de ses produits.

Votre adoucisseur POLAR a été conçu pour répondre à vos exigences professionnelles. Pour cela, chacun de ses composants a fait l'étude d'une recherche approfondie pour vous apporter entière satisfaction pendant de nombreuses années.

Vous trouverez dans ce manuel technique toutes les informations nécessaires à son installation, sa mise en service, son fonctionnement, son entretien et sa réparation.



ATTENTION : cette documentation est commune à plusieurs modèles.

Pour connaître le vôtre, reportez vous simplement à la première page de ce manuel où nous avons indiqué à la main sa référence avant de l'emballer.

2. Livraison et dotation



1 Vanne sur sa bouteille
et une bouteille avec liaison

Votre adoucisseur POLAR est livré avec tout le nécessaire pour pouvoir être raccordé facilement; pour cela la livraison est composée de :



Bac à sel 100 l avec couvercle,
plancher*, cheminée et flotteur

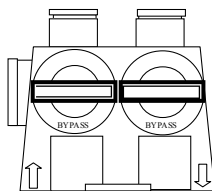
A l'intérieur du bac à sel :



1 Tuyau de
vidange 12/19 mm



1 Tubing de liaison 3/8"
Vanne/Bac à sel



1 by-pass plastique
FF 1"



kit de liaison
entre bouteilles

Dans un sachet fixé à la cheminée du bac à sel :

- 1 Collier de serrage *
- 1 Filtre en Inox
- 2 Inserts en Laiton



* A partir de AVB200E7 (200 l de résine) : 2 Colliers de serrage (Voir page 14)



POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

3. Installation

3.1. AVANT DE COMMENCER ...

Choix de l'emplacement

Lieu sec, ventilé, sol plat
Protégé contre le gel, soleil, source de chaleur à plus de 30 °C

A proximité d'une arrivée d'eau, d'une mise à l'égout et d'une alimentation électrique

Qualité de l'eau

Doit être filtrée à moins de 100 microns
L'installation d'un préfiltre POLAR FY1"1/2turbo est vivement recommandée

Pression de l'eau

De 2 à 6 Bar
Dans le cas contraire, installer un surpresseur ou un réducteur de pression

Température de l'eau

de 1 à 35 °C

Raccordement électrique

Prise 230 V 50 Hz + terre, protégée contre les projections d'eau
S'assurer que l'alimentation électrique est permanente et ne puisse pas être coupée, notamment par un interrupteur

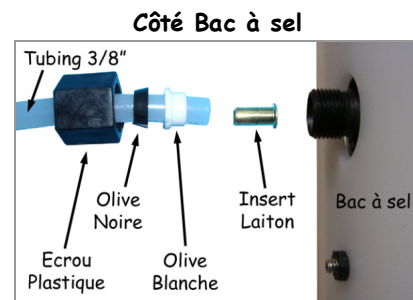
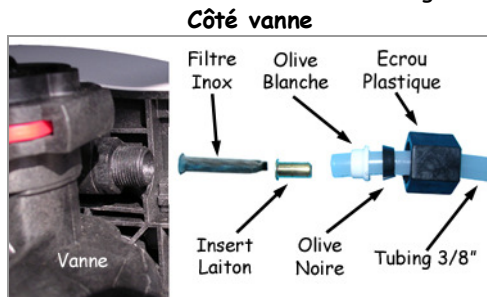
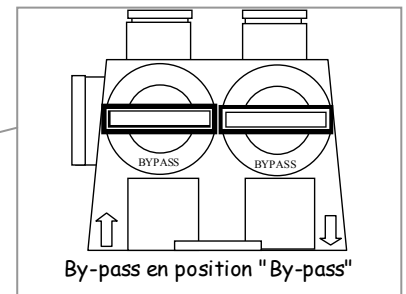


Les travaux de coupes et de soudures sur la tuyauterie principale et la mise à l'égout doivent être réalisés avant le raccordement de l'appareil.

Installation (Suite)

3.2. PREPARATION DE L'APPAREIL

1. monter la liaison entre les 2 bouteilles
2. Monter le by-pass
3. Mettre le by-pass en position "by-pass"
4. Brancher le tuyau de vidange (12/19 mm) sur le raccord de mise à l'égout de la vanne et l'assurer avec le collier de serrage
5. brancher un tuyau de vidange (12/19 mm) sur le trop plein du bac à sel. L'assurer avec le 2° collier.
6. Raccorder la vanne au bac à sel avec le tubing 3/8"





POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

3.3. PREPARATION DU RESEAU



ATTENTION : au-delà des informations mentionnées ci-après à titre indicatif, se reporter impérativement au DTU (Document technique unifié) en vigueur

1. Prévoir les attentes pour le raccordement avec deux flexibles Entrée/ Sortie.
2. installer une vanne à réglage fin (style robinet à opercule ou vanne d'équilibrage) en $\frac{3}{4}$ " ou 1" pour régler la dureté résiduelle.
3. Les flexibles ne doivent ni être trop tendus ni pincés (respecter les rayons de courbure)
4. Prévoir le raccordement de la mise à l'égout (et du trop plein du bac à sel si prévu) selon la législation en vigueur (rupture de charge et siphon)
5. S'assurer qu'aucune remontée d'eau ne puisse se faire de la mise à l'égout vers l'appareil.

3.4. RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

1. NE PAS BRANCHER L'APPAREIL ELECTRIQUEMENT
2. Nettoyer l'emplacement choisi pour accueillir la bouteille et le bac à sel.



ATTENTION : des éléments durs (graviers, ...) ou des grosses aspérités du sol peuvent créer une usure du fond du bac à sel, et une fuite éventuelle.

3. Positionner l'ensemble Vanne/Bouteille et Bac à sel sur l'emplacement nettoyé
4. Raccorder les flexibles Inox entrée et sortie à la tuyauterie principale
5. Raccorder le tuyau de vidange (et du trop plein du bac à sel si prévu) au réseau d'évacuation
6. LAISSER LE BY-PASS FERME et ouvrir l'eau pour nettoyer la canalisation

La mise en service peut maintenant commencer ...

4.Fonctionnement de l'électronique

Voir fiche technique de programmation.

5.Mise en service

Effectuée par technicien POLAR

6. Maintenance préventive

Prévu pour se faire oublier et fonctionner longtemps,
votre adoucisseur POLAR a cependant besoin d'un minimum d'attention ...

Tous les mois :

1. Vérifier la présence de sel dans le bac. Le niveau doit être maintenu au-dessus de celui de l'eau. Utiliser du sel pour adoucisseur d'eau (en pastilles)
2. Contrôler l'alimentation électrique de l'adoucisseur et si l'horloge est bien à l'heure



Quel sel pour mon adoucisseur ?

N'utiliser que du sel pour adoucisseur en pastilles 12/24 ou 15/25 répondant à la norme EN 973 Type A.



POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

Tous les 6 mois au moins en usage public ou professionnel :
Tous les ans au moins en usage privé :

1. Nettoyer le filtre à eau d'alimentation
2. Vérifier la dureté de l'eau avant et après l'appareil; si nécessaire ajuster le réglage
3. Contrôler le bon état du by-pass
4. Contrôler la consommation de sel
5. Tester les cycles de régénération
6. Vérifier et régler l'heure
7. Nettoyer l'injecteur et le filtre d'aspiration de saumure
8. Vider et nettoyer le bac à sel
9. Désinfecter le bac à sel et la résine



Comment nettoyer l'injecteur et le filtre d'aspiration de saumure ?

Fermer les vannes, déclencher un cycle pour vider la pression, vérifier et nettoyer les filtres, injecteurs de saumure, remettre en service.



Désinfection des résines

L'utilisation de produits non prévus spécifiquement à cet usage risque d'endommager l'appareil de manière irréversible.

Utiliser de préférence ACNET de POLAR.



Vous cherchez la tranquillité absolue avec votre adoucisseur ?
Pensez à demander un contrat de maintenance à votre installateur.

Les indispensables pour l'entretien et le réglage de votre adoucisseur :

Le Kit TH Test

Un moyen simple pour réaliser un contrôle de la dureté de l'eau



Référence : ACTH

RESINET

Produit stérilisant pour la désinfection des résines d'adoucisseurs



ACNET 1
en bidon de 0,5 litre



7. Dépannage



En cas de problème vérifier avant tout les quatre points suivants :

1. Reste t'il du sel dans le bac ?
2. L'appareil est-il alimenté électriquement 24 h /24 ? (pas de coupure de courant ou d'interrupteur sur la prise)
3. Le By-pass est-il en position "Service" ?
4. L'appareil est-il raccordé à l'endroit ? (voir page 5 pour l'entrée et la sortie d'eau)

Les opérations de dépannage et de maintenance doivent être réalisées par du personnel qualifié.

1. L'APPAREIL NE DELIVRE PAS D'EAU ADOUCIE

1.1. L'appareil consomme du sel

Mitigeur trop ouvert	Ajuster le réglage du mitigeur
Fuite interne au niveau du tube distributeur	Vérifier le tube distributeur et le joint torique d'étanchéité Tube / Vanne
Mauvais réglages	Vérifier les réglages, la capacité, et les conditions d'utilisation

1.2. L'appareil ne consomme pas de sel

1.2.1. L'appareil régénère

Pas d'aspiration de saumure

Pression dynamique du réseau trop faible	Pression réseau minimum : 2 Bar à vérifier
Injecteur / Filtre bouchés	Nettoyer/Changer le bloc injecteur
Mise à l'égout obstruée	Déboucher la mise à l'égout
Fuite dans la ligne de saumurage	Vérifier la ligne de saumurage et ses raccords. Il ne doit pas y avoir de prise d'air
Fuite interne de la vanne	Changer le kit de joints & cages et le piston

1.2.2. L'appareil ne régénère pas

By-pass en position "By-pass"	Mettre le by-pass en position "Service"
Alimentation électrique déficiente	Vérifier l'alimentation électrique. Si l'appareil n'est pas à l'heure il y a eu des pannes de courant
Moteur de programmeur défectueux	Changer le moteur de programmeur
Débitmètre, câble de débitmètre défectueux	Vérifier que la diode "débitmètre" clignote lorsque de l'eau est soutirée

2. FUITES

2.1. Fuite permanente à l'égout

Joints/Piston défectueux	Changer le kit joints & cages et le piston central - Prévoir l'installation d'un préfiltre s'il n'y en a pas
--------------------------	--

2.2. Fuite au niveau du bac à sel

Pas d'aspiration	Voir le paragraphe 1.2.1.
Renvoi d'eau permanent	Vérifier / changer le piston de renvoi d'eau

2.3. Fuite externe

Au niveau du By-pass	Vérifier / changer tous les joints des raccords
Entre la vanne et la bouteille	Vérifier la portée du joint torique
Au niveau du mitigeur	Ne pas ouvrir le mitigeur à fond - Changer le mitigeur si la fuite persiste



POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

8. Résine échangeuse

LEWATIT® S 1467

La résine LEWATIT® S 1467 est une résine échangeuse de cations, fortement acide, à structure gel, à base de polystyrène réticulé au DVB. Elle se présente sous forme de billes de diamètre uniforme qui possèdent une excellente stabilité à l'égard des contraintes mécaniques, chimiques et osmotiques.

La LEWATIT S 1467 est spécifiquement adaptée à :

- l'adoucissement d'eaux destinées à la consommation humaine
- l'adoucissement d'eaux industrielles

La LEWATIT® S 1467 confère au lit filtrant des propriétés particulières, telles que :

- une vitesse élevée d'échange pendant la régénération et la saturation
- une très bonne exploitation de la capacité totale
- une faible consommation d'eau de rinçage

La LEWATIT® S 1467 répond aux exigences de la législation française et est agréé par le ministère de la santé pour le traitement des eaux destinées à la consommation humaine.

Caractéristiques techniques

Coefficient d'uniformité	Max.	1,1
Granulométrie moyenne (GM)	mm	0,6 (+/- 0,05)
Pourcentage de billes entre GM +/- 0,05 mm	%	> 80
Densité apparente (+/- 5%)	g/l	820
Capacité totale	Min. eq/l	2,0
Température de service	Max. °C	120
PH de travail		0 - 14
Régénérant		NaCl

Elimination

Les résines échangeuses d'ions LEWATIT® S 1467 inutilisées ou qui ont servi dans le traitement de l'eau peuvent être rejetées en décharge selon la législation européenne en vigueur (Code nomenclature 190 905).

LEWATIT® est une marque déposée de Bayer AG, Leverkusen





POLAR France

Tél : 01.48.69.36.27 – Fax : 01.48.69.43.33

DECLARATION  DE CONFORMITE
 DECLARATION OF CONFORMITY

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :
We declare, under own responsibility that the followings products :



ADOUCCISSEURS SERIES :

- COMPACT
- MONOBLOC
- BI-BLOC
- COLLECIF
- INDUSTRIEL
- DUPLEX

SOFTENERS SERIES :

- *COMPACT*
- *MONOBLOC*
- *BI-BLOC*
- *COLLECIF*
- *INDUSTRIEL*
- *DUPLEX*

Sont conformes aux dispositions de la directive suivante :
- 89/336/CEE "Compatibilité Electromagnétique"
Complies with the requirements of the following directive :
- 89/336/CEE "Electromagnetic Compatibility"

Année d'apposition du marquage  : 2001
Year when  mark was affixed : 2001